

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 126195		27.05.2025 - 17:06 page 2/3			
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	23.392 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01 Text: Supplier Index -							
81295638 27.05.2025	000010	2511109091 035611-900 CC: 250034438 CC: 250034432 CC: 250034423 CC: 250034413 CC: 4,000 Cast-Number: 293342 UC-Material: AB17989X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	3.880 970 970 970 970 TBA-500256	PC PC PC PC PC PC	S S S S S	SCHALTRAD 5.GANG DCT300/P01850	550004688501 nt. wt.: 3.187 KG gr. wt.: 3.531 KG
5014056588							
81296294 27.05.2025	000010	M0153388-790 035596-900 CC: 250019615 CC: 250019609 CC: 2,000 Cast-Number: 278800 UC-Material: G017885X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. - Text: Supplier Index -	1.416 566 850 TBA-500256	PC PC PC PC	S S S	Speed Gear 6th DCT300/P01850	550004691501 nt. wt.: 1.389 KG , gr. wt.: 561 KG
5014056597							
81296296 27.05.2025	000010	M0153390-790 035598-900 CC: 250034439 CC: 250034435 CC: 250034430 CC: 250034422 CC: 250034414	2.352 32 290 290 290 290	PC PC PC PC PC	S S S S S	Speed Gear 2nd 	550004691301 nt. wt.: 7.140 KG , gr. wt.: 7.923 KG
5014056599							
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

EDI - ASN Note

Load-No.: 126195

27.05.2025 - 17:06

(VDA 4912)

page 3/3

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck Company
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 23.392 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment

CC: 250034410	290	PC	S				
CC: 250034403	290	PC	S				
CC: 250034398	290	PC	S				
CC: 250034389	290	PC	S				
CC: 9,000	TBA-500256	PC			DCT300/P01850		
Cast-Number: 279857							
UC-Material: G018228X10							
Text: Engineering Change Status -							
Text: Customer Change No. -							
Text: Supplier Index -							

***** E N D *****

Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in _____ (city/town) on _____ (date).

Goods were accepted by _____ (Name, Surname).
#

(company stamp, signature, date)

KIEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
04 GIU 2025
Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel Speed Gear 2nd
(Partn name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. M0153390-790
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006052
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 279857
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035598-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81296296/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1052334
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G018228X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 05/19/2025
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 2,352
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 68 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 16,3:1
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000-3
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1600	1.2900	0.0150	0.0250	1.1800	0.0500	0.1700	0.1200	0.0080	0.0350	0.0050	0.0004	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0020	0.0070	0.0001	0.0000	0.0002	0.0110	2.1000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.40	0.00	45.60	0.00	45.00	0.00	42.40	0.00	39.30	0.00	36.90	35.20	34.10	32.20	30.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)			0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - BAINIT						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)			0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10			

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0,2(N/mm²)			A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	-	167.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Av(J)			bei T(°C)
0.00	-	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.



Zeit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-005365 vom 23.05.2025

Ludwigsburg, 28.05.2025

Seite 1 von 1

25-005365

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 03.06.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 27.05.2025 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81295588	1	COLLI	Getriebeteile	23.392	73,58
2	81295604	7	COLLI			
3	81295610	4	COLLI			
4	81295638	4	COLLI			
5	81296294	2	COLLI			
6	81296296	9	COLLI			
Summe: Total:		27,00 COLLI		23.392,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-005365 empfangen am Réception des marchandises le		Datum / Date		
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 Modugno (BA)		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604